CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Commissioner’s Standing Orders (Employment Requirements)

Consignes du commissaire (exigences d’emploi)

SOR/2014-292

DORS/2014-292

Current to April 1, 2024

À jour au 1 avril 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l’adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence
31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations
(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve
31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements
(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to April 1, 2024. Any amendments that were not in force as of April 1, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 1 avril 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 avril 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Commissioner's Standing Orders (Employment Requirements)

Interpretation

1 Definition of Act

Basic Requirements

2 Basic requirements

PART 1

Stoppage of Pay and Allowances

3 Definition of decision maker

4 Notice to decision maker

PART 2

Discharge and Demotion

5 Definition of decision maker

6 Reasons other than contravention of Code of Conduct

7 Designation of officer or person

8 Notice of intent

9 Contents of notice

10 Meeting

11 Access to information

12 Decision

PART 3

Members on Probation

13 Definition of decision maker

14 Probationary period

15 Notice of discharge

16 Designation of officer or person

17 Decision

TABLE ANALYTIQUE

Consignes du commissaire (exigences d'emploi)

Définition

1 Définition de Loi

Compétences de base

2 Compétences de base

PARTIE 1

Cessation du versement de la solde et des indemnités

3 Définition de décideur

4 Avis au décideur responsable

PARTIE 2

Licenciement et rétrogradation

5 Définition de décideur

6 Raisons autres qu'une contravention au code de déontologie

7 Désignation d'un officier ou d'une personne

8 Avis d'intention

9 Contenu de l'avis

10 Réunion

11 Documentation

12 Décision

PARTIE 3

Stagiaires

13 Définition de décideur

14 Période de stage

15 Délai de préavis pour licenciement

16 Désignation d'un officier ou d'une personne

17 Décision

PART 4

Organization and Administration

18 Qualifications

19 Medical examinations

PART 5

Process for Redress

20 Redress for certain written decisions

PART 6

Coming into Force

21 Registration

PARTIE 4

Organisation et administration

18 Qualités requises

19 Examens médicaux

PARTIE 5

Procédure de recours

20 Recours : certaines décisions écrites

PARTIE 6

Entrée en vigueur

21 Enregistrement

Registration
SOR/2014-292 November 28, 2014

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE ACT

Commissioner's Standing Orders (Employment Requirements)

The Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 9.1[a] and paragraphs 21(2)(a) to (g)[b], (i)[b], (j)[b] and (m)[b] of the *Royal Canadian Mounted Police Act*[c], makes the annexed *Commissioner's Standing Orders (Employment Requirements)*.

Ottawa, November 25, 2014

BOB PAULSON
Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police

[a] R.S., c. 8 (2nd Supp.), s. 4
[b] S.C. 2013, c. 18, s. 14(2)
[c] R.S., c. R-10

Enregistrement
DORS/2014-292 Le 28 novembre 2014

LOI SUR LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Consignes du commissaire (exigences d'emploi)

En vertu de l'article 9.1[a] et des alinéas 21(2)a) à g)[b], i)[b], j)[b] et m)[b] de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*[c], le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada établit les *Consignes du commissaire (exigences d'emploi)*, ci-après.

Ottawa, le 25 novembre 2014

Le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada
BOB PAULSON

[a] L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 4
[b] L.C. 2013, ch. 18, par. 14(2)
[c] L.R., ch. R-10

Commissioner's Standing Orders (Employment Requirements)

Interpretation

Definition of *Act*

1 In these Standing Orders, ***Act*** means the *Royal Canadian Mounted Police Act*.

Basic Requirements

Basic requirements

2 (1) For the purpose of these Standing Orders and subparagraph 22(2)(a)(i) of the Act, a member possesses the basic requirements for the carrying out of their duties if they

(a) are legally authorized to possess a firearm;

(b) hold a licence issued in Canada to operate a motor vehicle; and

(c) have the required reliability status or security clearance.

Prohibition against entry

(2) A member who is subject to an order issued by a court or justice of the peace prohibiting or restricting entry into any place within the policing jurisdiction for which the member is responsible does not possess the basic requirements for the carrying out of their duties.

PART 1

Stoppage of Pay and Allowances

Definition of *decision maker*

3 For the purpose of this Part, ***decision maker*** means a member to whom the Commissioner has delegated the power to direct that a member's pay and allowances be stopped under paragraph 22(2)(a) or (c) of the Act.

Notice to decision maker

4 (1) If a member loses a basic requirement, is absent from duty without authorization or has left any assigned

Consignes du commissaire (exigences d'emploi)

Définition

Définition de *Loi*

1 Dans les présentes consignes, ***Loi*** s'entend de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*.

Compétences de base

Compétences de base

2 (1) Pour l'application des présentes consignes et du sous-alinéa 22(2)a)(i) de la Loi, le membre possède les compétences de base pour exercer ses fonctions s'il détient :

a) l'autorisation légale de posséder une arme à feu;

b) un permis délivré au Canada pour la conduite d'un véhicule à moteur;

c) la cote de fiabilité ou l'habilitation de sécurité exigée.

Interdiction d'entrer dans des lieux

(2) Si en vertu de l'ordonnance d'un tribunal ou d'un juge de paix, il est visé par une interdiction ou une restriction d'entrer dans des lieux situés sur le territoire de compétence policière dont il a la responsabilité, le membre ne possède pas les compétences de base pour exercer ses fonctions.

PARTIE 1

Cessation du versement de la solde et des indemnités

Définition de *décideur*

3 Pour l'application de la présente partie, ***décideur*** s'entend du membre à qui le commissaire a délégué le pouvoir d'exiger la cessation du versement de la solde et des indemnités d'un membre en application des alinéas 22(2)a) ou c) de la Loi.

Avis au décideur responsable

4 (1) Si un membre ne possède plus l'une des compétences de base, s'absente sans autorisation ou abandonne

duty without authorization, the person in command of the member's detachment must notify the decision maker for the member in writing as soon as feasible.

Member recommended for discharge

(2) If a member is recommended for discharge under paragraph 20.2(1)(d), (f) or (j) of the Act, the person making the recommendation must immediately notify the decision maker for the member in writing.

Service of notice of intent

(3) If, on receiving a notification under subsection (1) or (2), the decision maker intends to direct that the member's pay and allowances be stopped, they must cause to be served on the member a notice to that effect.

Contents of notice

(4) The notice of intent must

(a) set out the grounds on which the decision maker intends to make the decision; and

(b) state that the member may, within 14 days after the day on which the notice is served,

(i) provide a written response, or

(ii) request, in writing, an extension of time to provide a written response.

Consideration of response

(5) The decision maker must consider any written response before deciding whether to direct that the member's pay and allowances be stopped.

Service of direction

(6) If the decision maker directs that a member's pay and allowances be stopped, the decision maker must make the direction in writing and cause the member to be served with a copy of the direction and the reasons for it.

Duration

(7) The direction takes effect immediately and remains in effect until the member

(a) possesses the basic requirements for the carrying out of their duties, is no longer absent from duty without authorization or has returned to the assigned duty; or

(b) is no longer the subject of the recommendation for discharge referred to in subsection (2).

sans autorisation l'une des fonctions qui lui ont été assignées, la personne qui a le commandement du détachement de ce membre en avise par écrit le décideur responsable dès que possible.

Recommandation de licenciement d'un membre

(2) La personne qui recommande le licenciement d'un membre en vertu des alinéas 20.2(1)d), f) ou j) de la Loi en avise immédiatement par écrit le décideur responsable.

Signification d'un avis d'intention

(3) Sur réception d'un avis au titre des paragraphes (1) ou (2), si le décideur a l'intention d'exiger la cessation du versement de la solde et des indemnités du membre, il lui fait signifier un avis à cet effet.

Contenu de l'avis

(4) L'avis d'intention précise :

a) les motifs sur lesquels le décideur a l'intention de fonder sa décision;

b) la possibilité pour le membre, dans les quatorze jours suivant la date de la signification de l'avis :

(i) de soumettre une réponse écrite,

(ii) de demander par écrit la prorogation du délai pour soumettre une réponse écrite.

Réponse écrite — prise de décision

(5) Le décideur tient compte de toute réponse écrite avant de décider d'exiger la cessation du versement de la solde et des indemnités d'un membre.

Signification d'une ordonnance

(6) Le décideur qui exige par ordonnance la cessation du versement de la solde et des indemnités d'un membre le fait par écrit en lui faisant signifier copie de l'ordonnance motivée.

Durée de l'ordonnance

(7) L'ordonnance entre en vigueur immédiatement et le demeure jusqu'à la date où le membre, selon le cas :

a) possède à nouveau les compétences de base pour exercer ses fonctions, ne s'absente pas sans autorisation ou reprend les fonctions qui lui ont été assignées;

b) n'est plus visé par une recommandation de licenciement visée au paragraphe (2).

Date of reinstatement of pay and allowances

(8) The Commissioner may reinstate the pay and allowances of a member to the date of the stoppage of pay and allowances if the grounds for the stoppage no longer apply and if the circumstances leading to the stoppage were exceptional and beyond the member's control.

Rétablissement du versement de la solde et des indemnités

(8) Le commissaire peut rétablir le versement de la solde et des indemnités d'un membre rétroactivement, au jour de la cessation du versement, si les motifs de la cessation n'existent plus et que les circonstances qui y ont donné lieu étaient exceptionnelles et indépendantes de la volonté du membre.

PART 2

Discharge and Demotion

Definition of *decision maker*

5 For the purpose of this Part, ***decision maker*** means a person to whom the Commissioner has delegated the power

(a) to revoke a person's appointment under section 9.2 of the Act;

(b) to recommend the discharge of a member under paragraph 20.2(1)(d), (f) or (j) of the Act;

(c) discharge the member under paragraph 20.2(1)(e), (g) or (k) of the Act; or

(d) demote the member under paragraph 20.2(1)(e) or (g) of the Act.

Reasons other than contravention of Code of Conduct

6 For the purpose of paragraphs 20.2(1)(f) and (g) of the Act, reasons other than a contravention of any provision of the Code of Conduct include

(a) having a disability, as defined in the *Canadian Human Rights Act*;

(b) being absent from duty without authorization or having left an assigned duty without authorization;

(c) being absent from duty as the result of being detained in custody or serving a period of imprisonment;

(d) being in a conflict of interest other than one set out in the Code of Conduct;

(e) no longer possessing a basic requirement for the carrying out of a member's duties; and

(f) being convicted of an offence that is punishable by indictment or that would be punishable by indictment if it occurred in Canada.

PARTIE 2

Licenciement et rétrogradation

Définition de *décideur*

5 Pour l'application de la présente partie, ***décideur*** s'entend de la personne à qui le commissaire a délégué les pouvoirs suivants :

a) révoquer la nomination d'une personne en vertu de l'article 9.2 de la Loi;

b) recommander le licenciement d'un membre en vertu des alinéas 20.2(1)d), f) ou j) de la Loi;

c) licencier un membre en vertu des alinéas 20.2(1)e), g) ou k) de la Loi;

d) rétrograder un membre en vertu des alinéas 20.2(1)e) ou g) de la Loi.

Raisons autres qu'une contravention au code de déontologie

6 Pour l'application des alinéas 20.2(1)f) et g) de la Loi, les raisons autres qu'une contravention à une disposition du code de déontologie comprennent les suivantes :

a) avoir une déficience au sens de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*;

b) s'être absenté sans autorisation ou avoir abandonné sans autorisation une fonction assignée;

c) s'être absenté de ses fonctions pour cause de mise sous garde ou de peine d'emprisonnement;

d) être en conflit d'intérêts si ce conflit n'est pas visé par le code de déontologie;

e) ne plus posséder l'une des compétences de base pour exercer les fonctions de membre;

f) être condamné pour une infraction punissable par acte d'accusation ou pour une infraction qui, si elle avait été commise au Canada, serait punissable par acte d'accusation.

Designation of officer or person

7 (1) The Commissioner may designate an officer or a person who holds an equivalent managerial position to be responsible for making a recommendation to a decision maker in respect of

(a) a recommendation to discharge a member under paragraph 20.2(1)(d) or (f) of the Act; or

(b) the discharge or demotion of a member under paragraph 20.2(1)(e) or (g) of the Act.

Recommendation

(2) If there is cause to make the recommendation, the designated officer or person must immediately make the recommendation in writing.

Notice of intent

8 (1) A decision maker must cause a notice to be served on a member if the decision maker intends

(a) to recommend the discharge of the member under paragraph 20.2(1)(d) or (f) of the Act;

(b) to discharge or demote the member under paragraph 20.2(1)(e) or (g) of the Act;

(c) to recommend the discharge of the member under paragraph 20.2(1)(j) of the Act;

(d) to discharge the member under paragraph 20.2(1)(k) of the Act; or

(e) to take corrective action in respect of an error, an omission or improper conduct that affected the Commissioner's selection of the member for appointment under subsection 6(4) or 7(1) of the Act.

Request for recusal

(2) The member may, within 14 days after the day on which the notice of intent is served, request that the decision maker recuse themselves. The request must be in writing and include reasons.

Decision on request for recusal

(3) The decision maker must render a decision on the request for recusal as soon as feasible and cause a copy of the decision, including reasons for it, to be served on the member. If the decision maker allows the request, they must ask the Commissioner to select another decision maker.

Désignation d'un officier ou d'une personne

7 (1) Le commissaire peut désigner un officier, ou une personne occupant un poste de direction équivalent, à titre de responsable pour recommander à un décideur :

a) de recommander le licenciement d'un membre en vertu des alinéas 20.2(1)d) ou f) de la Loi;

b) de licencier ou de rétrograder un membre en vertu des alinéas 20.2(1)e) ou g) de la Loi.

Recommandation

(2) S'il y a lieu de faire une recommandation à un décideur, le responsable le fait par écrit immédiatement.

Avis d'intention

8 (1) Le décideur fait signifier un avis au membre s'il a l'intention :

a) de recommander son licenciement en vertu des alinéas 20.2(1)d) ou f) de la Loi;

b) de le licencier ou de le rétrograder en vertu des alinéas 20.2(1)e) ou g) de la Loi;

c) de recommander son licenciement en vertu de l'alinéa 20.2(1)j) de la Loi;

d) de le licencier en vertu de l'alinéa 20.2(1)k) de la Loi;

e) de prendre des mesures correctives à son endroit à la suite d'une erreur, d'une omission ou d'une conduite irrégulière qui a influé sur le choix du commissaire de le nommer en vertu des paragraphes 6(4) ou 7(1) de la Loi.

Demande de récusation

(2) Le membre peut, dans les quatorze jours suivant la date de la signification de l'avis, demander au décideur de se récuser. La demande doit être écrite et motivée.

Décision sur la demande de récusation

(3) Dès que possible, le décideur rend une décision motivée sur la demande et en fait signifier copie au membre. S'il y fait droit, il demande au commissaire de choisir un autre décideur.

Contents of notice

9 (1) The notice of intent must set out

(a) the action referred to in subsection 8(1) that the decision maker intends to take;

(b) the grounds on which the decision maker intends to make the decision; and

(c) the member's rights under subsection (2).

Member's rights

(2) The member may, within 14 days after the day on which the notice of intent is served,

(a) provide a written response and, if one is provided, make a written request, with reasons, for a meeting with the decision maker for the purpose of making oral submissions;

(b) provide a written response and request, in writing, an extension of time to make the request referred to in paragraph (a); or

(c) request, in writing, an extension of time to provide the response and make the request referred to in paragraph (a).

New information

(3) If, after the notice of intent is served but before the decision maker makes a decision under subsection 12(1), new information that may be relevant comes to the attention of the decision maker, the decision maker must cause the member to be served with a copy of that information. The member may, within seven days after the day on which the copy is served,

(a) provide a written response and, if one is provided, make a written request, with reasons, for a meeting with the decision maker for the purpose of making oral submissions;

(b) provide a written response and request, in writing, an extension of time to make the request referred to in paragraph (a); or

(c) request, in writing, an extension of time to provide the response and make the request referred to in paragraph (a).

Meeting

10 (1) The decision maker may agree to meet with the member and, if a meeting is held, it must be held as soon as feasible.

Contenu de l'avis

9 (1) L'avis d'intention précise :

a) la mesure prévue au paragraphe 8(1) que le décideur entend prendre;

b) les motifs sur lesquels le décideur a l'intention de fonder sa décision;

c) les droits du membre prévus au paragraphe (2).

Droits du membre

(2) Le membre peut, dans les quatorze jours suivant la date de la signification de l'avis :

a) soumettre une réponse écrite et, s'il en soumet une, demander par écrit, motifs à l'appui, une réunion avec le décideur pour lui présenter des observations verbalement;

b) soumettre une réponse écrite et demander par écrit la prorogation du délai pour soumettre la demande visée à l'alinéa a);

c) demander par écrit la prorogation du délai pour soumettre une réponse écrite et pour faire la demande visée à l'alinéa a).

Nouveaux renseignements

(3) Si de nouveaux renseignements pouvant être pertinents parviennent au décideur après la signification de l'avis d'intention, mais avant qu'une décision ne soit rendue en vertu du paragraphe 12(1), le décideur en fait signifier copie au membre. Dans les sept jours suivant la date de la signification, le membre peut :

a) soumettre une réponse écrite et, s'il en soumet une, demander par écrit, motifs à l'appui, une réunion avec le décideur pour lui présenter des observations verbalement;

b) soumettre une réponse écrite et demander par écrit la prorogation du délai pour soumettre la demande visée à l'alinéa a);

c) demander par écrit la prorogation du délai pour soumettre une réponse écrite et pour faire la demande visée à l'alinéa a).

Réunion

10 (1) Le décideur peut accepter de rencontrer le membre et, le cas échéant, une réunion a lieu dès que possible.

Means of meeting

(2) Meetings may be held in person or by electronic means, as determined by the decision maker.

Summary

(3) At least two days before the date of the meeting, the member must provide the decision maker with a written summary of the intended oral submissions.

Decision without meeting

(4) The decision maker may make a decision without meeting with the member if the member fails to attend the meeting without reasonable cause.

Access to information

11 (1) The member may submit a written request to the decision maker for access to any written or documentary information that is under the Force's control, is relevant and is reasonably required by the member to respond to the notice of intent.

Limits to access

(2) The decision maker may grant access to the requested information only if

(a) the disclosure of the information could not reasonably be expected to be injurious to the defence of Canada or any state allied or associated with Canada, as defined in subsection 15(2) of the *Access to Information Act*, or to the detection, prevention or suppression of subversive or hostile activities, as defined in that subsection;

(b) the disclosure could not reasonably be expected to be injurious to law enforcement;

(c) the disclosure is not contrary to a provision of any contract entered into by the Crown;

(d) in the case of information about a person's financial or personal affairs, the person's interest or security does not outweigh the member's interest in the information; and

(e) the disclosure is not prohibited by law.

Decision

12 (1) Once the decision maker has sufficient information, they must, after considering that information, make one of the following decisions:

(a) retain the member;

Réunion en personne ou non

(2) Le décideur décide si la réunion a lieu en personne ou par voie électronique.

Résumé

(3) Au moins deux jours avant la date de la réunion, le membre remet par écrit au décideur un résumé des observations verbales qu'il veut lui présenter.

Décision sans réunion

(4) Le décideur peut rendre une décision sans rencontrer le membre si celui-ci ne se présente pas à la réunion sans motif valable.

Documentation

11 (1) Le membre peut demander par écrit au décideur l'accès à de la documentation pertinente placée sous la responsabilité de la Gendarmerie et dont il a besoin pour répondre à l'avis d'intention.

Limite à l'accès à la documentation

(2) Le décideur peut accorder l'accès à la documentation seulement si le dévoilement des renseignements qu'elle contient :

a) ne risque vraisemblablement pas de porter préjudice à la défense du Canada ou des États alliés ou associés avec le Canada, au sens du paragraphe 15(2) de la *Loi sur l'accès à l'information*, ou à la détection, à la prévention ou à la répression d'activités hostiles ou subversives, au sens de ce paragraphe;

b) ne risque vraisemblablement pas d'entraver le contrôle d'application de la loi;

c) n'est pas contraire à la stipulation contractuelle de tout contrat auquel l'État est partie;

d) concerne les ressources pécuniaires ou la vie privée d'une personne, si l'intérêt ou la sécurité de cette personne ne l'emporte pas sur l'intérêt du membre d'avoir accès à ces renseignements;

e) n'est pas interdit par la loi.

Décision

12 (1) Une fois que le décideur a suffisamment de renseignements, il prend, après les avoir analysés, l'une des décisions suivantes :

a) il confirme l'emploi du membre;

(b) revoke the member's appointment under section 9.2 of the Act;

(c) recommend the discharge of the member under paragraph 20.2(1)(d), (f) or (j) of the Act;

(d) discharge the member under paragraph 20.2(1)(e), (g) or (k) of the Act;

(e) demote the member under paragraph 20.2(1)(e) or (g) of the Act, subject to any conditions that the decision maker may impose.

Service of decision

(2) The decision maker must cause a copy of the decision, including the reasons for it, to be served on the member.

Taking effect

(3) The decision to demote or discharge a member other than a Deputy Commissioner takes effect immediately. A recommendation to discharge a Deputy Commissioner must be forwarded to the Governor in Council immediately after the expiry of the time referred to in section 36.1 of the Act.

PART 3

Members on Probation

Definition of *decision maker*

13 For the purpose of this Part, ***decision maker*** means a member to whom the Commissioner has delegated the power to discharge a member who is on probation.

Probationary period

14 A member's probationary period is two years, calculated without including any of the following:

(a) a period of leave without pay;

(b) any hours of leave with pay in excess of a total of 360 hours;

(c) a period of full-time language training;

(d) a period of suspension under section 12 of the Act;

(e) a period during which the member is at work but is unable to perform the duties required of a member on probation;

(f) a period during which the member is relieved from duty.

b) il révoque la nomination du membre en vertu de l'article 9.2 de la Loi;

c) il recommande le licenciement du membre en vertu des alinéas 20.2(1)d), f) ou j) de la Loi;

d) il licencie le membre en vertu des alinéas 20.2(1)e), g) ou k) de la Loi;

e) il rétrograde le membre en vertu des alinéas 20.2(1)e) ou g) de la Loi, sous réserve de toute condition qu'il peut lui imposer.

Signification de la décision

(2) La décision est motivée et le décideur en fait signifier copie au membre.

Entrée en vigueur

(3) La décision de licencier ou de rétrograder un membre autre qu'un sous-commissaire entre en vigueur immédiatement et la recommandation de licencier un sous-commissaire est transmise au gouverneur en conseil immédiatement après l'expiration du délai visé à l'article 36.1 de la Loi.

PARTIE 3

Stagiaires

Définition de *décideur*

13 Pour l'application de la présente partie, ***décideur*** s'entend du membre à qui le commissaire a délégué le pouvoir de licencier un stagiaire.

Période de stage

14 La période de stage d'un membre est de deux ans et est interrompue pendant :

a) un congé sans solde;

b) les heures de congé avec solde qui excèdent un total de trois cent soixante heures;

c) une formation linguistique à temps plein;

d) une suspension au titre de l'article 12 de la Loi;

e) la période où il est au travail, mais incapable d'exercer les fonctions requises d'un stagiaire;

f) la période où il est relevé de ses fonctions.

Notice of discharge

15 The notice period for the purpose of subsection 9.4(1) of the Act is 14 days.

Designation of officer or person

16 (1) The Commissioner may designate an officer or a person who holds an equivalent managerial position to be responsible for recommending the discharge of a member on probation.

Recommendation

(2) If a member on probation has failed to demonstrate their suitability to continue to serve as a member, the designated officer or person must immediately recommend to the decision maker, in writing, that the member be discharged.

Notice of intent

(3) The decision maker must cause a notice of intent to be served on a member on probation if they intend to discharge the member under subsection 9.4(1) of the Act.

Contents of notice

(4) The notice of intent must set out

(a) the grounds on which the decision maker intends to discharge the member; and

(b) the member's rights under subsection (5).

Member's rights

(5) The member may, within 14 days after the day on which the notice of intent is served,

(a) provide a written response; or

(b) request, in writing, an extension of time to provide a written response.

New information

(6) If, after the notice of intent is served but before the decision maker makes a decision under subsection 17(1), new information that may be relevant comes to the attention of the decision maker, the decision maker must cause the member to be served with a copy of that information. The member may, within seven days after the day on which the copy is served,

(a) provide a written response; or

(b) request, in writing, an extension of time to provide a written response.

Délai de préavis pour licenciement

15 Pour l'application du paragraphe 9.4(1) de la Loi, le délai de préavis est de quatorze jours.

Désignation d'un officier ou d'une personne

16 (1) Le commissaire peut désigner un officier, ou une personne occupant un poste de direction équivalent, à titre de responsable pour recommander le licenciement d'un stagiaire.

Recommandation de licenciement

(2) Le responsable recommande immédiatement par écrit au décideur de licencier le stagiaire qui n'a pas réussi à démontrer son aptitude à continuer d'agir à titre de membre.

Avis d'intention

(3) Le décideur qui a l'intention de licencier un stagiaire en vertu du paragraphe 9.4(1) de la Loi lui fait signifier un avis à cet effet.

Contenu de l'avis

(4) L'avis d'intention précise :

a) les motifs sur lesquels le décideur a l'intention de se fonder pour licencier le stagiaire;

b) les droits du stagiaire prévus au paragraphe (5).

Droits du stagiaire

(5) Le stagiaire peut, dans les quatorze jours suivant la date de la signification de l'avis :

a) soumettre une réponse écrite;

b) demander par écrit la prorogation du délai pour soumettre une réponse écrite.

Nouveaux renseignements

(6) Si de nouveaux renseignements pouvant être pertinents parviennent au décideur après la signification de l'avis d'intention, mais avant qu'une décision ne soit rendue en vertu du paragraphe 17(1), le décideur en fait signifier copie au stagiaire. Dans les sept jours suivant la date de la signification, le stagiaire peut :

a) soumettre une réponse écrite;

b) demander par écrit la prorogation du délai pour soumettre une réponse écrite.

Decision

17 (1) Once the decision maker has sufficient information, they must, after considering that information, make one of the following decisions:

(a) retain the member on probation, subject to any terms and conditions that the decision maker may impose;

(b) discharge the member on probation.

Service of decision

(2) The decision maker must cause a copy of the decision, including the reasons for it, to be served on the member on probation.

Décision

17 (1) Une fois que le décideur a suffisamment de renseignements il prend, après les avoir analysés, l'une des décisions suivantes :

a) il confirme l'emploi du stagiaire, sous réserve de toute condition qu'il peut lui imposer;

b) il licencie le stagiaire.

Signification de la décision

(2) La décision est motivée et le décideur en fait signifier copie au stagiaire.

PART 4

Organization and Administration

Qualifications

18 In addition to meeting the qualifications set out in section 9.1 of the Act, a person who is appointed as a member other than an officer must be proficient in one of the official languages of Canada and be 19 years of age or older.

Medical examinations

19 A member who is required to undergo a medical examination or an assessment by a qualified person for the purpose of paragraph 20.2(1)(c) of the Act must

(a) present themselves to the qualified person on the dates and at the times specified by that person, including for the purpose of any follow-up appointments; and

(b) undergo any tests, examinations or other assessments required by the qualified person to establish the member's ability to perform their duties or to participate in a conduct related proceeding, as the case may be.

PARTIE 4

Organisation et administration

Qualités requises

18 Une personne qui n'est pas un officier peut être nommée membre seulement si, en plus de posséder les qualités mentionnées à l'article 9.1 de la Loi, elle a une bonne connaissance de l'une des langues officielles du Canada et elle est âgée d'au moins dix-neuf ans.

Examens médicaux

19 Le membre tenu de subir un examen médical ou une évaluation par une personne compétente pour l'application de l'alinéa 20.2(1)c) de la Loi :

a) se présente à cette personne aux date et heure que celle-ci fixe, y compris pour tout rendez-vous de suivi;

b) subit les tests, les examens médicaux ou toute autre évaluation demandés par cette personne afin d'évaluer sa capacité soit d'exercer ses fonctions, soit de participer à des procédures en matière de conduite.

PART 5

Process for Redress

Redress for certain written decisions

20 (1) A member who is aggrieved by one of the following written decisions may seek redress by means of an appeal of the decision in accordance with the

PARTIE 5

Procédure de recours

Recours : certaines décisions écrites

20 (1) Le membre à qui cause préjudice l'une des décisions écrites ci-après peut, à titre de recours, interjeter

Commissioner's Standing Orders (Grievances and Appeals):

(a) a written decision under section 9.2 of the Act to revoke a member's appointment;

(b) a written decision under subsection 9.4(1) of the Act to discharge a member while the member is on probation;

(c) a written decision under paragraph 20.2(1)(e) or (g) of the Act to discharge or demote a member;

(d) a written decision under paragraph 20.2(1)(k) of the Act to discharge a member;

(e) a written decision under paragraph 22(2)(a) or (c) of the Act to direct that a member's pay and allowances be stopped.

Redress for directive

(2) A member who is aggrieved by a directive to require the member to undergo a medical examination or assessment under paragraph 20.2(1)(c) of the Act may seek redress by means of an appeal of the directive in accordance with the *Commissioner's Standing Orders (Grievances and Appeals)*.

Redress for other decisions, acts or omissions

(3) A member who is aggrieved by any decision, act or omission that leads to one of the written decisions set out in subsection (1) or the directive set out in subsection (2) may seek redress by means of an appeal of the written decision or directive in accordance with the *Commissioner's Standing Orders (Grievances and Appeals)*.

Effect of appeal

(4) An appeal made under this section does not stay the execution of the written decisions or of the directive being appealed, or any related process.

PART 6

Coming into Force

Registration

21 These Standing Orders come into force on the day on which they are registered.

appel de la décision écrite conformément aux *Consignes du commissaire (griefs et appels)* :

a) la décision de révoquer sa nomination en vertu de l'article 9.2 de la Loi;

b) la décision de le licencier au cours de sa période de stage en vertu du paragraphe 9.4(1) de la Loi;

c) la décision de le licencier ou de le rétrograder en vertu des alinéas 20.2(1)e) ou g) de la Loi;

d) la décision de le licencier en vertu de l'alinéa 20.2(1)k) de la Loi;

e) la décision d'exiger la cessation du versement de sa solde et de ses indemnités en vertu des alinéas 22(2)a) ou c) de la Loi.

Recours : directive

(2) Le membre à qui cause préjudice la directive exigeant qu'il subisse un examen médical ou une évaluation donnée en vertu de l'alinéa 20.2(1)c) de la Loi peut, à titre de recours, interjeter appel de la directive conformément aux *Consignes du commissaire (griefs et appels)*.

Recours — décision, acte ou omission

(3) Le membre à qui cause préjudice une décision, un acte ou une omission menant à l'une des décisions écrites visées au paragraphe (1) ou à la directive visée au paragraphe (2) peut, à titre de recours, interjeter appel de la décision écrite ou de la directive conformément aux les *Consignes du commissaire (griefs et appels)*.

Effet de l'appel

(4) L'appel interjeté conformément au présent article ne sursoit pas à l'exécution de la décision ou de la directive en cause ni à l'exécution de tout processus connexe.

PARTIE 6

Entrée en vigueur

Enregistrement

21 Les présentes consignes entrent en vigueur à la date de leur enregistrement.